

宣教随笔

宣教随笔之二

叶大铭牧师

(加拿大多伦多北约恩典福音堂主任)

耶稣基督的道成肉身是神学的基本教义，在宣教学中也是很有影响力的教导。宣教学者 Langmead 写了以这为主题的一本书，综合教会历史上不同的发展，列出道成肉身宣教学中三种意思：

- 一. 跟从耶稣基督的宣教榜样；
- 二. 参与耶稣基督的复活大能，表现复活基督的样式；
- 三. 参与神从创造开始在宇宙中的「身体化」宣教，即是可以观察的神性工作，和神的国在宇宙的实现；除了这三点，还有宣教学者 Sanneh, Walls, 与 Tennent 提出的第四种：
- 四. 因为基督的道成肉身显示基督教信仰的可翻译性(translatibility)，基督教和教会要在不同文化中反映道成肉身的基督的多元化我现在集中于第一个意思来讨论。

根据道成肉身的道理，耶稣基督从真神成为真人，是真正的犹太人，因此宣教士也要成为当地小区的真正成员。宣教士进入宣教工场，首先要与新的环境连结。这包括与福音对象连结，与族群人建立纽带，成为这个族群的归属者。因此宣教士要沉浸到当地小区中，学习语言文化，可能与当地家庭生活在一起，认识他们如何获取食物和购物，如何乘坐公共交通工具出行等等。最后是希望完全融入当地小区中。

这个道理看来很好，但是却遇上几个问题。一些是实际的问题，另外一些是圣经神学的问题。

一个从先进文明的社会出来的宣教士，去到了非常落后的社会。他要与新的环境连结，与当地入一同去污秽的溪水取水洗脸煮食，吃缺乏营养的食物。一整天大部分时间用于维生。病了没有现代医疗方法。即使自己愿意这样生活，有了孩子，愿意孩子生活在这样环境吗？而且宣教士每过几年就离开回国述职，所以最终也不是完全的当地人。

其它问题是宣教士可能不能满足当地人对自己人的期望。有一位宣教士被当地人接纳为儿子，但他发觉如果长期下去，他不可以满足「父亲」对自己的期望，因为有些期望是违背圣经的教导。

还有问题是当地人不一定希望外人变为他们，可能是他们排外，可能是他们崇外，也可能是他们关顾宣教士。我在埃塞俄比亚培训埃塞俄比亚人成为宣教士时，有一次当地

同工请我吃饭。他们叫了一盘生牛肉，我本来预备跟他们一起吃，但是他们阻止我，说我不习惯，吃了会生虫肚痛。他们不同，因为已经习惯了。结果为我叫了熟牛肉。当地人不一定希望外人变为他们一样的。

其实一个成人进入新文化，无论怎样融入新文化，他也不会变为完全的当地人。他会变为双重文化的人。双重文化有很多优点，他可以成为福音的的桥梁，也成为两文化的桥梁。这不是宣教的目的吗？

另外是圣经神学的问题。提倡「道成肉身」的原则，是根基于约翰福音 1:1,14 耶稣基督的道成肉身，和 20:21「耶稣又对他们说，愿你们平安。父怎样差遣了我，我也照样差遣你们。」在这一节「照样」指宣教士被差遣的样式。既然圣子是道成肉身，宣教士也应该道成肉身。

现在的约翰福音的解经家都不把 20:21 连结于 1:14，而集中于「差遣」这字，因为圣子的遭遇，不是全部可以被人效法的，也不应该效法(譬如死和复活)。圣子的道成肉身也不是我们可以效法的。但从圣父「差遣」圣子来看，约翰福音 7:28-29； 8:16, 18, 29； 7:18； 4:34； 3:34； 13:16； 12:44-45； 5:21-22, 27 指出被差遣的特质，包括顺服和权柄。圣子被差遣，有这些特质。照样宣教士被差遣，也应该有这些特质。这就是 20:21 的意思。

明白神没有要求宣教士道成肉身，实在是轻省了重担。宣教士不能完全成为当地人，不用有罪疚感。然而，融入当地社会，认同当地文化，是没有圣经根基吗？这又不是。我们从使徒行传中信徒的榜样（譬如提摩太接受割礼），特别保罗在林前 9:19-23 和帖前 2:8-12 的教训，可以看到文化认同的重要。

宣教士不用道成肉身，但是要尽力认同当地文化，使文化不成为一个阻碍，反而借着双文化的优点，作为福音与文化的桥梁。这就是跨文化福音使者的使命。

《环球华人宣教学期刊》第 33 期，2013 年 7 月。

(承蒙作者供稿，谨此致谢！)